



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Kulturális és Oktatási Bizottság

2011/0405(COD)

20.6.2012

VÉLEMÉNY

a Kulturális és Oktatási Bizottság részéről

a Külügyi Bizottság részére

az Európai Szomszédosági Támogatási Eszköz létrehozásáról szóló európai
parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0839 – C7-0492/2011 – 2011/0405(COD))

A vélemény előadója: Iosif Matula

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Az Európai Szomszédsgai és Partnerségi Támogatási Eszköz (ENPI) az európai szomszédsgpolitika (ENP) pénzügyi eszköze, amelynek célja a jólét és a jószomszédi viszonyok térségének létrehozása az EU és partnerei között.

Az EU pénzügyi támogatása jelentős hozzáadott értéket jelent a külső fellépések eszközei által finanszírozott legfontosabb szakpolitika-területeken.

A felsőoktatás, a kultúra, a kutatás és innováció olyan területek, amelyeken a cél a kapcsolatok erősítése a belső szakpolitikák és az Európai Szomszédsgai Támogatási Eszköz között.

Figyelembe véve a kulturális és oktatási cserekapcsolatok mint diplomáciai eszközök fontosságát és egyediségét, az ENPI-nek, különösen ezeken a területeken a mobilitás és az emberek közötti kapcsolatok előmozdítására kell irányulnia. Továbbá támogatnia kell valamennyi aspektus széles körű fejlesztését, többek között a partnerországokban megvalósítandó alapos oktatási és képzési programok révén.

Ezenfelül az ENP-országok civil társadalmával való kapcsolatok megőrzése érdekében az „Erasmus mindenkinek” program keretében biztosított keretösszegeket olyan esetekben is fenn kell tartani, amikor az EU külső prioritásai a partnerországokban bekövetkező előre nem látható események vagy politikai változások miatt módosulnak.

MÓDOSÍTÁSOK

A Kulturális és Oktatási Bizottság felkéri a Külügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az UNESCO kulturális kifejezések sokszínűségének védelméről és előmozdításáról szóló, 2005. október 20-i egyezményével és különösen annak 12. cikkével összhangban az Európai Unió és tagállamai vállalják, hogy megerősítik a kétoldalú, regionális és nemzetközi együttműködést és szolidaritást annak érdekében, hogy védjék a kulturális kifejezések sokszínűségét és kifejezzék az

irántuk való tiszteletüket, s ezáltal előmozdítsák a kultúrák közötti párbeszédet és a kölcsönös megértést.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 3 b preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) Összhangban a Tanács és a tagállamok kormányainak képviselői által a kulturális sokféleségnek és a kultúrák közötti párbeszédnek az Unió és a tagállamok külkapcsolataiban való előmozdításáról 2008. november 20-án elfogadott következtetéseivel¹, kéri a tagállamokat és a Bizottságot, hogy erősítsék meg a kultúrának a külkapcsolati vonatkozású politikáiban és programjaiban betöltött helyét és szerepét, és törekedjenek a harmadik országokkal és a kultúra területén illetékes nemzetközi szervezetekkel – nevezetesen az UNESCO-val és az Európa Tanáccsal – való együttműködésre. A tagállamok fejlesztési ügynökségei és kulturális intézményei fontos szerepet játszhatnak ebben.

¹ HL C 320., 2008.12.16., 10. o.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 8 a preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Mivel a határokon átnyúló együttműködés az Unió kulcsfontosságú politikai prioritása, és mivel rendeltetése a gazdasági és társadalmi fejlődés előmozdítása a közös határok mindkét oldalán fekvő régiókban, valamint a

kihívások kezelése olyan területeken, mint a környezetvédelem, a kultúra, a közegészségügy, továbbá a szervezett bűnözés megelőzése és az ellene folytatott küzdelem, a megbízható és biztonságos határok garantálása és az emberek közötti helyi, határokon átnyúló tevékenységek valamint a kölcsönös megértés ösztönzése, az e rendelet által létrehozott eszközre lényegesen nagyobb keretösszeget kell elkülöníteni.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Fontos továbbá az Unió és partnerei számára egyaránt előnyös együttműködés ösztönzése, nevezetesen az Unió költségvetésének belső és külső eszközeiből származó hozzájárulások egyesítésével, különösen a határon átnyúló együttműködésben, a szomszédságpolitikában részt vevő országok területén áthaladó, uniós érdekű infrastrukturális projektekben és az együttműködés egyéb területein.

Módosítás

(9) Fontos továbbá az Unió és partnerei számára egyaránt előnyös együttműködés ösztönzése, nevezetesen az Unió költségvetésének belső és külső eszközeiből származó hozzájárulások egyesítésével, különösen a határon átnyúló együttműködésben, a szomszédságpolitikában részt vevő országok területén áthaladó, uniós érdekű infrastrukturális projektekben és az együttműködés egyéb területein, *például az oktatásban és a kulturális csere terén.*

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) A szomszédos fejlődő országoknak az európai szomszédságpolitika által létrehozott keretek között nyújtott támogatásnak összhangban kell állnia az unió külső szakpolitikáinak, és különösen fejlesztési politikájának célkitűzéseivel és alapelveivel, ide értve a Tanács és a

Módosítás

(13) A szomszédos fejlődő országoknak az európai szomszédságpolitika által létrehozott keretek között nyújtott támogatásnak összhangban kell állnia az unió külső szakpolitikáinak, és különösen fejlesztési politikájának célkitűzéseivel és alapelveivel, ide értve a Tanács és a

tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői, az Európai Parlament és a Bizottság által 2005. december 22-én elfogadott együttes nyilatkozatot az Európai Unió fejlesztési politikájáról: „Az európai konszenzus”-t.

tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői, az Európai Parlament és a Bizottság által 2005. december 22-én elfogadott együttes nyilatkozatot az Európai Unió fejlesztési politikájáról: „Az európai konszenzus”-t, **valamint a Tanács és a tagállamok kormányainak képviselői által a kulturális sokféleségnek és a kultúrák közötti párbeszédnek az Unió és a tagállamok külkapcsolataiban való előmozdításáról 2008. november 20-án elfogadott következtetéseivel.**

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 13 a preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) Az UNESCO kulturális kifejezések sokszínűségének védelméről és előmozdításáról szóló egyezményének aláíró feleként az Uniónak törekednie kell annak biztosítására, hogy az egyezmény partnerországok általi tisztelete hasson át minden, az Unió által e rendelet keretében hozott határozatot.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(14) Az EU–Afrika közös stratégia az észak-afrikai földközi-tengeri szomszédokhoz fűződő kapcsolatokban fontos.

(14) Az EU–Afrika közös stratégia az észak-afrikai földközi-tengeri szomszédokhoz fűződő kapcsolatokban fontos, **különösen az „arab tavaszt” követő fejlemények jelenlegi állapotában.**

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Az Európai Unió külső támogatásának egyre nagyobb finanszírozási igénye van, az Unió gazdasági és költségvetési helyzete azonban behatárolja az ilyen támogatásokhoz rendelkezésre álló erőforrásokat. A Bizottságnak ezért a rendelkezésre álló források leghatékonyabb felhasználására kell törekednie tőkeáttételi hatást kiváltó pénzügyi eszközök használata révén. Ezt a hatást növelni lehetne a pénzügyi eszközök által beruházott és generált források felhasználásával és újrafelhasználásával.

Módosítás

(19) Az Európai Unió külső támogatásának egyre nagyobb finanszírozási igénye van, az Unió gazdasági és költségvetési helyzete azonban behatárolja az ilyen támogatásokhoz rendelkezésre álló erőforrásokat. A Bizottságnak ezért a rendelkezésre álló források leghatékonyabb felhasználására kell törekednie tőkeáttételi hatást kiváltó pénzügyi eszközök használata révén. Ezt a hatást növelni lehetne a pénzügyi eszközök által beruházott és generált források felhasználásával és újrafelhasználásával. ***E tekintetben szem előtt kell tartani, hogy az Uniónak korlátozott számban rendelkezésére állnak tőkeáttételi hatással bíró „puha hatalmi” eszközök, és hogy a pénzügyi eszközök ezek közé tartoznak.***

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 19 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(19a) Ha a partnerországokban nagyobb, előre nem látható körülmények vagy fontos politikai változások történnek, amelyek módosítják az Unió külső prioritásait, az oktatás, nevezetesen az „Erasmus mindenkinek” program keretében történő pénzügyi juttatásokat fenn kell tartani vagy növelni kell annak érdekében, hogy a kapcsolattartás ezekkel az országokkal az oktatás szintjén megmaradjon.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 20 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(20a) Az Unió felismeri a kultúra és oktatás területén való együttműködés fontosságát és a civil társadalom megerősítésében, a demokratizálódás előmozdításában, valamint az emberek közötti kölcsönös megértés és a társadalmi kohézió ösztönzésében betöltött szerepét.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 21 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(21a) Az Európai Unió a harmadik országokkal fenntartott kapcsolataiban az UNESCO kulturális sokszínűségről szóló, 2001. november 2-i egyetemes nyilatkozatában lefektetett értékeket képviseli, amely sokszínűséget közös örökségünknek, az innováció és kreativitás forrásának, valamint a társadalom gazdasági, civil és morális fejlődése mozgatórugójának tekinti.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 21 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(21b) Az oktatást, a kultúrát, a kulturális sokszínűséget és annak előmozdítását e rendelet célkitűzéseinek szerves részévé kell tenni, mivel a kulturális téren való együttműködés alapvető szerepet játszik abban, hogy a partnerországok magukévá tegyék a demokratikus folyamatokat, és megfeleljenek az általuk felállított prioritásoknak.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 21 c preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(21c) Partnereivel való kapcsolatában az Unió elkötelezi magát a kulturális sokszínűség védelmének és előmozdításának segítése, valamint amellet, hogy ösztönzi az UNESCO kulturális kifejezések sokszínűségének védelméről és előmozdításáról szóló, 2005. október 20-i egyezményének ratifikálását.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 22 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(22a) Az Unió elismeri a kulturális és oktatási cserekapcsolatok mint diplomáciai, valamint a mobilitás és az emberek közötti kapcsolatok előmozdítására irányuló eszközök fontosságát és egyediségét.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 23 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(23a) Egyensúlyt kell tartani az európai szomszédságpolitika déli és keleti dimenziója között.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 26 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(26) Bár az Unió külső fellépési eszközeinek végrehajtására vonatkozó közös szabályok és eljárások megállapításáról szóló .../.../EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: a közös végrehajtási rendelet) közös szabályokat és eljárásokat határoz meg az Unió külső fellépésekkel kapcsolatos eszközeinek végrehajtásához, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikke szerinti jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazást kell adni a Bizottságnak a rendelet III. címe alapján létrehozott határon átnyúló együttműködési mechanizmusokhoz szükséges konkrét végrehajtási intézkedések elfogadása tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság megfelelő konzultációkat tartson az előkészítő munka során, szakértői szinten is. A Bizottságnak a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és kidolgozása során továbbá biztosítani kell, hogy az Európai Parlament és a Tanács egyidejűleg, időben és megfelelő csatornákon keresztül megkapja a vonatkozó dokumentumokat.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 26 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(26) Bár az Unió külső fellépési eszközeinek végrehajtására vonatkozó közös szabályok és eljárások megállapításáról szóló .../.../EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: a közös végrehajtási rendelet) közös szabályokat és eljárásokat határoz meg az Unió külső fellépésekkel kapcsolatos eszközeinek végrehajtásához, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikke szerinti jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazást kell adni a Bizottságnak a rendelet III. címe alapján létrehozott határon átnyúló együttműködési mechanizmusokhoz szükséges konkrét végrehajtási intézkedések elfogadása tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság megfelelő konzultációkat tartson az előkészítő munka során, szakértői *és civil társadalmi* szinten is. A Bizottságnak a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és kidolgozása során továbbá biztosítani kell, hogy az Európai Parlament és a Tanács egyidejűleg, időben és megfelelő csatornákon keresztül megkapja a vonatkozó dokumentumokat.

Módosítás

(26a) Az Unió külső fellépéseket szolgáló finanszírozási eszközeinek támogatniuk kell az emberi jogok és a kisebbségek jogainak, valamint a jó kormányzás és kulturális kifejezések sokszínűségének tiszteletben tartásához, illetve a kedvezményezettek szakpolitikáinak

minőségéhez és az érintett kedvezményezettek ezek végrehajtására vonatkozó képességéhez és hajlandóságához kötődő feltételelességet is.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az emberi jogok és alapvető szabadságok **előmozdítása**, a jogállamiság, az egyenlőség elve, a mélyen gyökerező és fenntartható demokrácia megteremtése, a jó kormányzás ösztönzése, valamint a szociális partnereket is felölelő erős civil társadalom kialakítása;

Módosítás

(a) az emberi jogok és alapvető szabadságok, a **kulturális sokszínűség, a** jogállamiság, az egyenlőség elve **előmozdítása**, a mélyen gyökerező és fenntartható demokrácia megteremtése, a jó kormányzás ösztönzése, valamint a szociális partnereket is felölelő erős civil társadalom kialakítása;

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a személyek **jól szervezett** mobilitásához szükséges feltételek megteremtése és az emberek közti kapcsolatok előmozdítása;

Módosítás

(c) a személyek **inkluzív** mobilitásához szükséges feltételek megteremtése és az emberek közti kapcsolatok előmozdítása, **a kölcsönös megértés ösztönzése nevezetesen a kultúra, az oktatás, a sport és az ifjúságügy területén, továbbá a kulturális értékek cseréje a kulturális sokszínűség biztosításának érdekében;**

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

(ca) a közös tárgyi és szellemi kulturális örökség védelmének előmozdítása, többek között megfelelő finanszírozás és erőforrások biztosítása révén az olyan projektek számára, mint az Euromed Örökség Program; a partnerországokkal közös oktatási és képzési programok kidolgozásának ösztönzése, aminek jobban figyelembe kell vennie az oktatáshoz való méltányos hozzáférés mindenkit megillető jogát, valamint célul kell kitűznie a fiatalok között tapasztalható magas lemorzsolódási arány komoly problémájának leküzdését;

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – d pont

d) fenntartható és inkluzív fejlődés minden tekintetben, a szegénység csökkentése, a magánszektor fejlesztése révén is; a belső gazdasági, társadalmi és területi kohézió, a vidékfejlesztés, az éghajlatváltozással kapcsolatos fellépések és a katasztrófákkal szembeni ellenálló-képesség **előmozdítása**;

(d) fenntartható és inkluzív fejlődés minden tekintetben, a szegénység csökkentése a magánszektor fejlesztése, **valamint hatékony és eredményes oktatási és képzési programok** révén is, a belső gazdasági, társadalmi és területi kohézió, a vidékfejlesztés, az éghajlatváltozással kapcsolatos fellépések **előmozdítása, a kulturális örökség** és a katasztrófákkal szembeni ellenálló-képesség, **illetve a polgári biztonság különböző vonatkozásainak fejlesztése, továbbá a történelmi, művészeti, régészeti, kulturális és környezeti örökség védelme**;

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) bizalomerősítés és a biztonsághoz hozzájáruló egyéb intézkedések, valamint a konfliktusok megelőzésének és rendezésének ösztönzése;

Módosítás

(e) bizalomerősítés és a biztonsághoz hozzájáruló egyéb intézkedések, valamint a konfliktusok megelőzésének és rendezésének ösztönzése, **különösen az egyesülési szabadság tiszteletben tartásához való hozzájárulás révén;**

Módosítás 23

**Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Uniós támogatás egyéb területeken is nyújtható, ha az összhangban áll az európai szomszédságpolitika általános célkitűzéseivel.

Módosítás

4. Uniós támogatás egyéb területeken is nyújtható, ha az összhangban áll az európai szomszédságpolitika általános célkitűzéseivel, **különösen a kultúra, a kulturális és kreatív iparágak, a turizmus, az oktatás és a képzés területén.**

Módosítás 24

**Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az e rendelt szerint nyújtott uniós támogatást alapvetően a partnerországok társfinanszírozzák állami forrásokból, a kedvezményezettek hozzájárulásaiból vagy egyéb forrásokból. Ugyanez az elv alkalmazandó az Orosz Föderációval való együttműködésre, különösen a 6. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett programok tekintetében. A társfinanszírozás követelménye feloldható megfelelően indokolt esetekben és akkor, ha ez a civil társadalom és a nem állami szereplők támogatása érdekében szükséges, a költségvetési rendeletben szereplő többi

Módosítás

3. Az e rendelet szerint nyújtott uniós támogatást alapvetően a partnerországok társfinanszírozzák állami forrásokból, a kedvezményezettek hozzájárulásaiból vagy egyéb forrásokból, **a jó kormányzás és az átláthatóság szabályaival összhangban.** Ugyanez az elv alkalmazandó az Orosz Föderációval való együttműködésre, különösen a 6. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett programok tekintetében. A társfinanszírozás követelménye feloldható megfelelően indokolt esetekben és akkor, ha ez a civil társadalom és a nem állami szereplők támogatása érdekében szükséges, a költségvetési rendeletben

feltételnek való megfelelés sérelme nélkül.

szereplő többi feltételnek való megfelelés sérelme nélkül.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) a partnerországok és/vagy az Orosz Föderáció részvételével zajló, az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az európai területi együttműködési célkitűzésnek nyújtott támogatásra vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, [...]i [...]EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint létrehozott transznacionális programokhoz való *hozzájárulás*. **A programozási dokumentum hétéves időtartamra szól;**

Módosítás

(g) a **jelenlegi vagy jövőbeli makroregionális stratégiákhoz és a** partnerországok és/vagy az Orosz Föderáció részvételével zajló, az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az európai területi együttműködési célkitűzésnek nyújtott támogatásra vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, [...]i [...]EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint létrehozott transznacionális programokhoz való *hozzájárulások*.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A partnerországokkal és -régiókkal kötött partnerségi és együttműködési megállapodások és társulási megállapodások támogatás felfüggesztéséről szóló rendelkezéseinek sérelme nélkül ha egy partnerország nem tartja tiszteletben a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok és szabadságjogok tiszteletben tartásának elveit, az Unió felkérheti az érintett országot, hogy konzultációk keretében találjon mindkét fél számára elfogadható megoldást, a különleges sürgősség eseteit kivéve. Ha az érintett országgal folytatott konzultáció nem vezet mindkét fél számára elfogadható megoldáshoz, vagy ha a konzultációt elutasítják, vagy különleges

Módosítás

A partnerországokkal és -régiókkal kötött partnerségi és együttműködési megállapodások és társulási megállapodások támogatás felfüggesztéséről szóló rendelkezéseinek sérelme nélkül ha egy partnerország nem tartja tiszteletben a demokrácia, a jogállamiság, az emberi jogok és szabadságjogok tiszteletben tartásának elveit, az Unió felkérheti az érintett országot, hogy konzultációk keretében találjon mindkét fél számára elfogadható megoldást, a különleges sürgősség eseteit kivéve. Ha az érintett országgal folytatott konzultáció nem vezet mindkét fél számára elfogadható megoldáshoz, vagy ha a konzultációt elutasítják, vagy különleges

sürgősség esete áll fenn, a Tanács megfelelő intézkedéseket tehet az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikkének (1) bekezdése szerint, melyek között az uniós támogatás teljes vagy részleges felfüggesztése is szerepelhet.

sürgősség esete áll fenn, a Tanács megfelelő intézkedéseket tehet az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikkének (1) bekezdése szerint, melyek között az uniós támogatás teljes vagy részleges felfüggesztése is szerepelhet. ***Minden ilyen esetben biztosítani kell, hogy a támogatás bármilyen felfüggesztése ne érintse a demokratikus elvek és emberi jogi normák szerint működő civil társadalmi szervezeteket.***

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A jelen rendelet végrehajtásához rendelkezésre álló pénzügyi keretösszeg a 2014 és 2020 közötti időszakra 18 182 300 000 EUR (folyó árakon). A pénzügyi keretösszeg legfeljebb **5 %-át** fordítják a 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti határon átnyúló együttműködési programokra.

Módosítás

I. A jelen rendelet végrehajtásához rendelkezésre álló pénzügyi keretösszeg a 2014 és 2020 közötti időszakra 18 182 300 000 EUR (folyó árakon). A pénzügyi keretösszeg legfeljebb **7 %-át** fordítják a 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti határon átnyúló együttműködési programokra.

Indokolás

Mivel a határokon átnyúló együttműködés az Unió kulcsfontosságú politikai prioritása, és mivel rendeltetése a gazdasági és társadalmi fejlődés előmozdítása a közös határok mindkét oldalán fekvő régiókban, valamint a kihívások kezelése olyan területeken, mint a környezetvédelem, a kultúra, a közegészségügy vagy a szervezett bűnözés megelőzése és az ellene folytatott küzdelem, a megbízható és biztonságos határok garantálása és az emberek közötti helyi, határokon átnyúló tevékenységek valamint a kölcsönös megértés ösztönzése, erre az e rendelet által létrehozott eszközre lényegesen nagyobb keretösszeget kell elkülöníteni.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

(3) Az „Erasmus mindenkinek” rendelet 13. cikkének (2) bekezdése szerint a felsőoktatás nemzetközi dimenziójának ösztönzése érdekében a különböző külső finanszírozási eszközökből (Fejlesztési Együtműködési Eszköz, Európai Szomszédsági Támogatási Eszköz, Előcsatlakozási Támogatási Eszköz, Partnerségi Eszköz és az Európai Fejlesztési Alap) együttesen 1 812 100 000 EUR indikatív összeget különítenek el az EU-n kívüli országokba irányuló/ országokból érkező tanulási mobilitással kapcsolatos fellépésekre, valamint ezen országok hivatalaival/intézményeivel/szervezeteivel való együttműködésre és szakpolitikai párbeszédre. E források felhasználásakor az „Erasmus mindenkinek” rendelet rendelkezései alkalmazandók.

3. Az „Erasmus mindenkinek” rendelet 13. cikkének (2) bekezdése szerint a felsőoktatás nemzetközi dimenziójának ösztönzése érdekében a különböző külső finanszírozási eszközökből (Fejlesztési Együtműködési Eszköz, Európai Szomszédsági Támogatási Eszköz, Előcsatlakozási Támogatási Eszköz, Partnerségi Eszköz és az Európai Fejlesztési Alap) együttesen 1 812 100 000 EUR indikatív összeget különítenek el az EU-n kívüli országokba irányuló/ országokból érkező tanulási mobilitással kapcsolatos fellépésekre, valamint ezen országok hivatalaival/intézményeivel/szervezeteivel való együttműködésre és szakpolitikai párbeszédre. E források felhasználásakor az „Erasmus mindenkinek” rendelet rendelkezései alkalmazandók, **különösen, ha az oktatás a demokratikus folyamatok egyik legfontosabb katalizátoraként működhet.**

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A finanszírozás 2 többéves allokáción keresztül lesz elérhető, melyek kizárólag az első 4, illetve a fennmaradó 3 évre terjednek ki. Ez a finanszírozás ezen eszközök többéves indikatív programozásában jelenik majd meg, az érintett országok megállapított igényeivel és prioritásaival összhangban. **Ezek az allokációk fontos előre nem látott körülmények vagy fontos politikai változások esetén felülvizsgálhatók, az EU külső prioritásaival összhangban.**

A finanszírozás 2 többéves allokáción keresztül lesz elérhető, melyek kizárólag az első 4, illetve a fennmaradó 3 évre terjednek ki. Ez a finanszírozás ezen eszközök többéves indikatív programozásában jelenik majd meg, az érintett országok megállapított igényeivel és prioritásaival összhangban.

ELJÁRÁS

Cím	Az európai szomszédsági eszköz létrehozatala	
Hivatkozások	COM(2011)0839 – C7-0492/2011 – 2011/0405(COD)	
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	AFET 17.1.2012	
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	CULT 17.1.2012	
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Iosif Matula 2.2.2012	
Vizsgálat a bizottságban	27.3.2012	25.4.2012
Az elfogadás dátuma	19.6.2012	
A zárószavazás eredménye	+: 25 -: 0 0: 1	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Zoltán Bagó, Malika Benarab-Attou, Lothar Bisky, Piotr Borys, Santiago Fisas Ayxela, Lorenzo Fontana, Petra Kammerevert, Morten Løkkegaard, Emma McClarkin, Emilio Menéndez del Valle, Marek Henryk Migalski, Katarína Neveďalová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Gianni Pittella, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marietje Schaake, Marco Scurria, Hannu Takkula, László Tőkés, Gianni Vattimo, Sabine Verheyen, Milan Zver	
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	François Alfonsi, Ivo Belet, Seán Kelly, Iosif Matula, Rui Tavares	
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Luigi Berlinguer, Mario Pirillo	